

Խոսքերիսմանից Սթանլաուդ Գալլը Ալի ճանապարհին Նոսթրո 20 ձիվելիկան մախպառնության թղթը Կազեթա իտալերենին պլիտ մելպատո հոգադրնա կազեթանը սահիպ վե միտիքի ՅԱԿՈԲ Տ. ՃԻԼԷԼԵԿԵԱՆԿ միւրաճառթ օլուն։
Մելպատոը Նադիպա տարի պլնիտը մեճանին զապալ օլունաճազ վե տերթ օլունաճառթ էլրաճ իտալե օլունաճառթա։

մեկնանքն պահա էլյւմըն տիր։

Այգըբար հրեքեմէթըն արտաք
պիր իտիտիտի գուհաննաւ, իտիտի
փքն պիր հաքմ հէկէթ լաւաթաւ
փաւս ու թէպիլէպիթն տար օլուն մ
գալլէնիտմէ՝ գոմիթքանս ապիր
րափընտան հիւանի թէլազզը իտի
տիր։

Պարն մընէնազզը մահարիտ պ
լէթըն միտալիքիտէ պարընան պիթ
րափ հրեքեմէթըն թէպաւտ հազգ
տա իթ իթլաւաւ լազը՝ հէլէն թէտպ
լէր մէլյուլի զահա իտիտիլ տիր։

Դոսիտիրն մախոս թաքափընս
թէնթիթը քէ թաղաթ իտիտիլ խի
տար մեալ՝ պէնըլ միլէլ պիր գ
լիտը պահլէլէ մահքեմէթն թէնթա
տար օլուն ինքանմամէ՝ 1 թէնէ գա
37 լէր իլէ գապուլ քէ թախտիթ իտ
միլ տիր։

Այգըբար ինքոմմեմէնին գապուլ
թաւտադիքն իթրազ իտէն իալը
Պրադլիսա մաքսիստուր աքը։

Էլէնին իտիլ, Եւթըն բէլէ մուգ
տառ իտիտիլ օլալաւ պիրապեր,
կը 38 բէլէ գապուլ թէնթիլի կեօր
մեմիլ տիր։

Իէիա Ս. Նէլիտաֆ՝ գոմիթքանս
հաւըր պալընան պիրեննի արըլթ

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and slightly yellowed, consistent with the age of the document.

[illegible]

ሀገራችን

Ներխ ՏԱԽԳԱԼ գանուշընքն տեղալորը
 Երգելուճէ միւհեթմար թեգիսիբր վէ խ-
 րի Կեպարիճէ մաւտուլերի, պլանտան
 արդ Կապր Այն Հուգուգը թեգիսիբրի
 Գոթ. Հագգը պէհ Հագրեթեթերինի
 Խոթիթ արթընտու թեգիթ օրնտան
 արդ բեօսի թեգիպը զօմարթընա
 Խօրնտանագ վէ գանուշը մեգգիւ-
 լիէէմիւրը թապիպութնի մէտ
 արդ խիւրցի, մէպիպը մերթըլիճէճէ
 Կիտ իւէ օրնտ մաւտուլեթա միւթէ-
 րէնէ կիպիւ մէլազգ թեգիպը Խաթու
 արդ վէ գապուլ օրնտիպուտա իւէ
 Խաթուրը մահլէթեթերինի կեաթընեճ
 Խաթուրը Հագի Կիւրի ճեպուլ իւէ միւ-
 րը երթաքը թապ օրնտիպուտան
 Եւ Խաթուրիսիին տէ պերաթիւնէ կեօն-
 Երիւմիւր լեղալորը մերճիթիտէն տէ-
 րուր մերթեղիւյէ թեպիլթ օրնտը
 րը
 ԳՈՆՆԻԼ միւրեւթիբ միւրեւթիինտէ տաթի
 արդ մերթեպը Հուգուգ թեէսիս վէ
 Խաթուր լիւղալորը Կիւրեւթիբ միւհաթի-
 րնտան Կապր Այնի իւր օրնտիբը
 Ի քեթիլիլթ Մեւրիթ ինչուրեթիինէ
 Կիւրի Խաթիլթ տիւր
 ԵՍԱՍՈՒՐ լեղալորաթիբը գուրաթնեա-
 րնքն Հապար-Բաշառտան Բեշառիկէ գա-

Իր Ինքնիշխան պիր խաթ ինչաւոր խոտաւորան իրաւունք Սենիլէ շերէֆաստտոր պարտաւորմը տրը:

Իշպուր հենի խաթթըն ինչաւոր, ո հէ-վախիւնի հիւսնան հիւսնէ քեպպ էյլէմէթ-տէն օրան մամուրէթթի ինիւն պիր զաթթաւան թէշեհիտիւնէ պէշպէր պիր մետար լուրաւորան հապիւր, Անտաուր շըմէնաւֆէր լուրաւորանն հապիւրն քեպպ էյլէմէթի ինի-վալպար վէշէթըադգընըն վէ եշմէն-վէ գում-րաւանն միտարիւր ումուսիւրի Մ. Հնիւ-նէնիւնի պար պարպաթի հիւսնէ զար-թի ինիւն ճեշար Հապըէթը Բատըրաֆաւն իմաշգըր թաշարի պարտըրաւորընն պիր տարիլի աւտա օլուանաղըրընտան, քէմաւը մէմուռնէլէթի տէրմ խտըրիլ:

ԳԱՌԱԲԵՕՑ քէօրիւրիսինիւն՝ Նուրէն-Գալիպէթ Էթ Օկպուրէթի ֆապպիրգաթը թա-րաւաֆընտան վուգը պուլան թէշէթիւթ մաւնէպընիւն ինչաւորն աւտար օրան ինի-վալպար Սենիլէիւնի շերէֆաստտոր պար-տըրաւորըն վա թուրքի զապըթթաւըն մապըրիլ: Անտաուր շըմէնաւֆէր գում-րաւաննսը՝ իշին ճիւնէթը մալլէլիսնտէ իշթիթըադ պարընաւաթ աղը:

Թիւթիւթը վէ Նաֆիւա ճապըրը տէվի-Անիւր Բաշա հապըթթէթիւր ինչաւոր պի-լէթ էյլէմէթ օլաւորը, պիր իւրի զա-գաւար քաշաւմը մէմուրէլէթիւն հիւ-նէ պիլնէնէթ տրը:

ԳԱՌԱԲԵՕՑ Թախիլի զօմիսիւնը հիւսնէ հիւսն աղտը ինթիւա իլէ հիւսա-պաթը թէշադիգ ինթիւ վէ պիրի Անտա-ուրի տաշիլիսնտէ Ագըրուրը, տիլիւրի Գաւաւադ Տէրէ մէվըրնտա օլաւադ ի-քէն հենի թախիլիլէ մէվըրը թէշէթիւր մաւնէլէթի միւղաքընէլէ գաւոր վէր-մը տրը:

ԳԱՌԱԲԵՕՑ Ժիլլալի իլլաւէթիւնէ հիւսնէ հիւսն ձէպ օլընան հենի աքաւաղաւըն ֆախիւտէր կէօրիւրէրէթ, 50 տաւն տա-ւա պարաւըր վէ ձէպ օլընմըր աղը:

Թիւթիւթը վէ Նաֆիւա ճեշարթէթի մէթթուպի գաւէմ միտարի հաւի թէվ-ֆիլիք աշ ձէֆաթ էյլէմէթ տրը:

ՍԱԼԵ Բապըրը իւ Սուրէթի աքաւաղ-աւա իշլէմէթ իւղըն տախիլէն ինիլթիւ-րաւտան թիւշիւք վարաւորըն հիլթիլիւ-րէթ, պու վաթըրընն թարխաւէ խաթ-էթիւնէ հիւսնէ ըրիւթըմ պարընտա տա-խիլ օրաթըմաւըրըն, գաւըրընտա գաւ-րընա իւնըն ճապըթ մաւտալի տէ տէր-շիւնիւթը վէ ըրիւթըմ գում-րաւաննսը իլէ մաւնէթըրաւաւ հիլթիլիւթիւր:

ՏԱԼԵՂ շըմէնաղթիւրէլի միտարիւր ու-մուսիւրի Մ- հրաթ վիւննաւան Տէրաւ-աւաթիւ կիւլիւք տրը:

ՏԵՐԱՍԱԼԵՎ Էթ մաւնէթըրընտա կէ-նէն հաֆթի Յը գաղըրտան, 14 զգա-ւաւաւտան, 34 զգաւաւաւաւաւաւաւա Նա-թիւթաւա, 324 զգաւաւաւաւա յէ Նա-թիւթաւա պարտըրընա միւթէտըլգ խաւաթընգ-լորտան օլաւադ իւղըն 120 վէֆիլաթ օլ-ւաւա աղը:

ՕԹՕԹՕԹիլ տաւաւաւաւա իւրգիպէն էվ-րաւաւաւաթ ինչիւրէ թալլըլիլէ Լանթաւա-տան Տէրաւաւաւաթիւ կէնէն 3 Աւերիպըլ մէշիւաւը հաւիլ օլան օթմաթիլ տա-ւաւա, կէնէն թաղոր երթիւրի կիւնի Գա-րաւաւաւաւաւա պարթմը վէ մէշիւաւաթ գաւըրթաւըրըն տրը:

ՎԱՌԳՈՒԹԱԹԸ ԶԱՂՈՐԹԱ

Էվիւթիւրի հիւնէ տաթի Յիլաւա Գիւ-նիւք Նաթիւթաւա Բաշաւաւա Աւըր-Բաշա ճաւախիւնէ մէրպութ ապա վէ մէշիւթիւ-րէն իւղաւմէ թիւթըրէթի օտաւաւա տիլէ-զաւաւա իւրէրէթ, Խալըրը 3 օտա հաւ-տաղը հալտէ պաւաւաւաւաւա տրը: Տիւն ապաւա Մաւաթ-Բաշաւա իւրիւթի շիւմա-ւաւա Փաւաթը պաթիւննտա թէրա-ւըմ իւրէն օթըր թուրուշըն իւն տէ պաւաւաւաւա տրը:

ՍԱՄԱԹԻՍԻՍ Գաւըր-Մաւաւաւա թիւ-վաւաւաւաւա սաքիւն Աուրուսի թորաւ Էթ-իւն խաւեթիւն տիւն կէնէ խըրըլգ կի-րէպ, սաւաղը վէ պրաւոր շաւաղը իշիւթիւնէ շաւաղ վէ տարխիլ զարմըր վէ շաւաղան պրա էշիւաւաթ կէնէ ո ճիւլաւա-տան ճաւի Գաւաւա Չէշէթիւրի թալը-իւրգըրընն պարընգըլգ զապըթթաւ թէ-ւաւ իւրիւթը վէ թաշիլգաւա իպթի-տաւոր օլընմըն տրը:

ԻՆՏԻ ՇԻՐԲԵՏԻ

Թիւթիւր ինիւն շերէթիւր հիւսնաւա-ւաւա մէշիւթիւր տիւն Գաւաթիւտա զիւրի խաւաթիւր մէրքալիւթիւն տաւա ինթիւ-րաւա էյլէթիւք Սալէիսի մէրքալիւք մէշիւթիւր տիւն խաւաթիւր ինիւն ինիւն օլաւա պիր գաշ հիւսն էվիւք էշերիւթիւք կիւրմըն Գաթիւն տը Նաֆիւր թիւթիւթի ին-իւնէթաւ տրը: Հիւթիւթիւք Սենիլէ օլուսի-ւրի տիւթը: Արի ձէվաւա վէ հաթըթիւթի, Տալաւալի Ումուրէնիւնի ինիւն զօմիսիւրի թիւթիւք: Շէֆիլք էլ Մուէլլալ պէյ հա-գըրէթիւթի, ինիւն շիւթիւթի միտարիւր ու-մուսիւրի Մ. Բաւալը հաղըր պարընմը-լաւ տրը:

Մէճիլիւն աւելուսիլ ինիւթըրընտա մէշիւթիւր խաւաթիւր րաթըրթաւ օգաւաւա, ինիւն թարաֆիւթաւա պիր քնէլիւք ինտաւաւալը ումուսիլէլի իլլաւաւա իւր-թըրաւաւաւա պիր Նաթիւք իլլաւա օլընմըն աղը:

ՌԷԺԻ ՇԻՐՔԷԹԻ

Թիւթիւն Քէժի շէրքէթի Տիտէտա-
ստան Տէճիւրի տիւն, Գաւառստան զնախն
Խաւարէն մըրքէթի Կիւրտիսէն ապրը ինձի-
մաւ էյլէմը տիր։ Մէճիտի մէջ քիւրէ-
շիքէթի տան մէճէսը Խաւարէն քէնտի գոյալ
պիրի գաշ իտի էտվէ շէրքիմէն էյլմը
Դուան Գորսոն տը Ենօթիլիք քիլասէն իթ-
մէտը տիր։ Լիլ քիւրէթի Սէնիյէն գոմէսը
ճիւտի տնէր։ Այլ Քէճէստ պէշ Կաղէթէ լքի,
Տույաշը Ուսումիլէնի Քէժի գոմիսէն
թաթուր։ Շէթիլի էլ Մաւէյլիս պէշ Կաղ-
էթէ լքի, Քէժի շէրքէթի միտիքը ու-
սումիսի Մ. Բամպէր Կաղէ պուլմընը-
տը տիր։

Մէճիտիս ալէլուսուլ ինիթապտըսա
մէճէսը Խաւարէն Բաթթըթտըն ոգաւնը,
էլ Էրէն թաթիլիքստան պիր սէնիլիք
Խաւարէն տնէն ուսումիլէյի իւլիստա Խաւ-
արէթտէ պիր նաւէք իլլաւա օլընընը
ըրը։

[illegible]

卅二

Տ. Վահրամ Արքեպս. իւլ տասն.
 Իւրէն էջԹ. Յէտմանն հարքէթլերի տրն
 Կապայ միւլատէթլէ, Երուսաղէմանն
 Ետնտրութիւն միւլթետտու վարդապետ
 Էր թարգմանտն խթիգպուլ օլլնմըւ-
 ար վէ պիր միւտտնթէ օրատն խթի-
 քանաթմատն սոնրա, Երուսաղէմէ շըզ-
 ըլլաւ վէ աւլը բուհանն իւլ խթիգ-
 ար խոթլիւթէ Բաթրիգիտնէն ԿԼօ-
 խթիգիմիւլէրէտիր:

—Եւրոպայ վիսնըրնա տախիրն 1000
 Կիլոտ ինտա էլլէթիլ օրան Անթատմ
 Են պարտնտ Դաւթիւնադ Բաթրիգ Սըլ-
 ան հարքէթլերի պիր օբլնմթիւն
 անդալը կեփտըթիլ տիր:

—Պրտաւ միւլհագաթնտնա Բաթթ-
 իգխանէլէ վիւրտու խան պիր շիտտ
 Էրիւնտմա, պարք Երէրէթն 11-12
 աշընտա գըզլըրն 25-30 Կաշընտա
 Էրիգանըլը իւլ Կիլնտրտրթէրի վէ
 Երուսան պիր ջոջ մադգարուլ Իլէրի
 Էրթիթի հազգընտա շիքանէթլէր պէ-
 տն օրնմադտա ջոջ Առաջնորդ թա-
 ւաթնտնա պիր ազ տէթնալը պու հա-
 շէ գարըլ շիքանայէթ օլմաընտ բաղմէն
 Էրխոտտա Պէնիլ-Կիլնէլիտու պիր թա-
 ըլ թարգմարըն քնանի մէթնաթիւս-
 ր Եջին կէնն գըզաւը Էվաթարմէկէ

ենչա՞մ ինտերգելերի իշխողություններն իրա՞նք խաղաղությանն պուր պապությունը պաշարաբեր թուեցյալ օլընմադուտ աղը։

—Ամամերիա սեմթի Ֆուգոյարաւա մեհաթիթընա օլարազ, պեր թեաթ լուպիպաթը ինքաւ իշինն թեշեպպիլ աթ ինքա օլուրնօր։

—Գրիկիա Սքապան Ֆաթոնիթա հադդիթերի, Հաքընաան օղտաան Յէյ Կիւրիւն միւլաւաթիթ էլլեմը Վե մ հալլե էնալիս իլն միւթեպերաւը եր յի՞նն ուլազաւան իսթիգպալ էլլեմըլ ալը։

Միւլաւաթիլն Ս. Կաթողիկոս օղտաան ՅՈՅՈՅՈՅ բաղալ Կիւրիւն Մաշ Կեղեցիւնն քիւլլեթիլ էնալն հապ հադդաւըըը հաւան Կեղեզլ պեր բար պերմըլ աթը։ Ս. Կաթողիկոս իլն պապեր Տ. Հրանտ վե Տ. Դրաւ Վ.լ պուլաթմըլաւ աղը։

—Տօթթ. Տիգրան պեյ Անէմանն խաթաթը թեշապիլ իշինն, ալնն աւա՞մ Լաիթերէյ Կիթմիլ աթը։

—էլլեմթի Գաթօլթ Բաթիլդիլանն խաթէ մէշիսիւնն ալնն ինթիմաւ աա, Դոյաւաթն Ենթիլըն՝ միւթէվէթիլ Կիւրիւնն Վ. վերաւեթ միւլաթերիլ էլլեթիլ իշինն Բարդէ խաթալիլն գալաթ վերմըլ վե մաւաւաթը լաղմ յե թեշեպպիլ խաթիլն աթը։

—Ասաաա. Դեղիկը Նալլը բաւա հաթիլ թեթիլերիլ նաթիլաշըլընաան աղալլա Գ. Բաթիլդիլ քիւլթ. Սապպաղանն միւլ հադդերիլ Կեշէն Կիւն Բաւաթ իշինն ըրիշյիլ զլարաթիթ էլլեմըլ աթը։

Նալլը բաւա հադդերիլերիլն Կիւրիւն Կիւն քեւաթ պիլլեթիթ էլլեմըլ օլաղաղ մաշեմթնուշիլ իշինիլն ալը։

—Ամամալանն Նալլիլ Գիւրպաթաւ Բաւա հադդերիլերիլն գալաթը լալ, Վաթիկան Քրիթեպիթիլնն թալլալ լաւմըլ աթը։

ԹԵՂԵԱՎՐԱՖ

ՆՈՒԵՈՐԻ, 25 Սեպտ. (Կէնչիւթ.)

Վեյաւեթը Գաթիլ խաթաւաթիլ Հաթիլ Բաթիլալիլն միւլաւաթիլ ելլեթ մեշեթիթ թեվալնէ վաշիկիթնա մի թեպերիլն թեպալա Սալթանաթը Ս. Կիւրիլ Թաթաթընաան պեր քեւաթ գապիլ ինքա օլաւմը, վե պու միւլաւաթիլն հաթիլն մեթրօպիլն Հադդերիլն Բաթիլ իշիլ միւթեպալնն նութըլալ իշինն լաւմըլ աթը։

Գրիկիլ. — «Պերիլնը Թաթիլալաթը, վեյաւեթա ԿՅՕԵ, Մ. Տիգրօլաթիլն Բաւաթիլ Գալըլ լիլ վաթը օլալ միւլաթիթը Բաւաթ իլն Բաւաթիլն հիւրիւթիլերիլ աղաթընաան պեր մալաթիլնն իշիլ հաւաթիլնն տալլեթ ինթեզ տըր։

Վիլնիլիլ. — Բաւաթ խաթիլնիլ քաղը Մ. Տիգրօլաթիլ պու ապիլն պալալ միւլաթիլն իշիլն աթը։

Միւլաւաթիլն սթաթիստա Բաւաթ թաթիլ թաթիլընաան իսթիգպալ օլալն աթը աթը։

Էլլե վաթիլ Մ. Տիլվաթիլ պաթը Տերեթիլ թաթաթընաան օլալը թաթիլն աղաթիլ իշինն աթը։ Էլլեթն աթըն միւլաթիլն Վիլննաան պալլալն Բաւաթիլ քաղըլ թաթաթիլնաան գապիլ օլաւմըլ աթը։

Ազալը, Բաւաթ թաթիլիլ միւլաթիլ, հիւն շերեթիլն պեր սեպիլն վեմըլ վե զլաթիլնն պաթըն Տերեթիլն իշինն Դաւաթ, Դաւաթ, Ինիլիլթը, Ամաթիլ սեպիլերիլ հադդը պալլալնըլաւ աթը։

Իրիլ. — Պեր վաթըլալն պերի պալաթաան թիթիլ խաթիլալըլ հիւրմիլեմա աթը։ Պեշ Կիւն գաթընաան, 80 քիլ թիթիլ թաթիլն իշինն, վե պալլալնն պաթըլալ վեմըլ իշինն իշինն շերեթիլն մաշալիլն լաղմըլ Կեշէն թաթաթիլն թեաթաթիլն թեվեթիլն իշինն աթը։

Պիւրիլն. — Ամաթիլ իրեթաթիլ Կիւրիլն հադդերիլերիլ շեվալն պիլ նութիլ իշինն իտերթ, պալաւա 1807 տնն 1907է գաաթը Կեշէն միւլաթիլ գաթիլնաան Ամաթիլալ միւթեպալը վե պերիլ թաթիլնիլն պալն իշինն աթը։ Միւլաթիլն հադդերիլերիլ իշինն իտերթ պեպիլըլիլնն հաաթը մեշեպ օլալն զըլը ՕՅՈՅՈՅ տըր։

Քիւրիլ. — Պալապիլ Նաթիլ սթաթիլն գաթաթիլնն Պիլնաալ թիւնըլ աղաթաան պեր ԵՅՈՅ գաթաթըլլ լալվալալ Կիթմիլալն օլալ գաթաթընաան միւլաւաթիլն միւլալ Կեշէն, 20 քիլ իտերալնըլ աթը։

Քիւրիլ. — Բաթիլալն Նեյը օլալն «Նեւ Եօրթ Հերըլ» Կաթիլաթալնն իտերիլաթաթիլն Նաթալն, Դաւաթիլ պիլալնն քաթիլալն օղաթընաան պաթըլալալ տալլալն միւլաւաթիլն գաթաթիլ մալ վե Կեշէնը պիլալնն իտալն գալ Կիւրիլալ իտերթիլն պիլն իշինն, 100տն 3 ֆաթիլըլ պեր միլեթալը պեր իտերթիլ օղալն իշինն լաղմ միւլաթիլն ֆիթըրիլնն իտերթիլ։

Վիլնիլ. — Բաւաթիլն քաղըլ պալալն

[illegible][illegible]

51 ԻՐ ՏԱՐԵՐԶԱՆ

Վարժարանն կը բացուի 3/16 սկս
1907, միևնոյն ուղղութեամբ և ծ
գրով:

Վարժարանն ունի բարձր երկրորդ
պարգիւններս (Ecole secondaire mode
Realschule) ծրագիրը, միջնակարգ
տարիցը յաճախողներու:

Իւրեւնիք. — Հայերէի, Տաճկերէի, Գ
մանիւնի, Գաղղիերէի, Անգլիերէի
Գիտութիւններ. — Ուղղական, Բնա
տական, բնագիտական, պատմակ
կական դասեր Գաղղիերէի և Գերմա
րէն լեզուներով:

Աւետարան. — Այստարեապետի
հայտնականութիւն, թղթիցութի
Գաղղ. Գերմ. և Անգլ.:

Ուսումնական. — Ներկայի և ապագայի
ուսուցիչ կը դասախօսեն:

Նորաստիւծ աշակերտացը ընդունել
թիւնը կը սկսի օգոստոս 17էն, ա
օր միջինն կէսօր:

Հ. Դիմիտրիւ. Վ. Փ. Մ. Գ. Դիմիտրիւ

Վարէլ Սիւնի. Միւլի. Լաբարտ
20—1

ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ

S H P U U, U, S H P

ՊՈՒՂՏԱՅ		Բարձր
Պրիմերի	պէշապ օգտար	50 -51
Դրնիկ	»	49 -
Մարկուս	»	47 -
Սարկուս	»	44 -45
Սերբ	պրիմերի	51 -
»	օրիս	48 -49
Մարկուս	սերբ	46 -47
Պո. Կիւն 18 զանգոն Անտառ-		
լու պոռոտայր վերառու իթ-		
միշ տրեւ		
ՈՒՆ		Դրեւ
Ենթիւ	գըրմաւ Ա. Հոսմայ	103-
»	» Բ. »	102-
Քիթիթ		
Օգտար 22-22½ բարձր		
ԱՐԱՐ		
Բէտիթէնէ		Բիւթի 16½-17
Բուսիլի զէ Մէրսի		16 -16½
ԲԱՄՊՈՒԿ ԲԱՆԱՍԱՐ		
Լիւրարու 25 սեպտ.		
Յուլիս օգոստ.		
Հոկտ. Նոյմ.		
ՊՈՒՂՏԱՅ ԲԱՆԱՍԱՐ		25 սեպտ.
Ներ-Սորթ Հազըր		107-1.2
»	յուլիս իշիւն	.
»	յուլիս	.
»	սեպտ.	108-1.2
»	դեկտ.	110-3.4
»	նոյիս	114.
Լիւրարու Հազըր		
»	դեկտ.	9.
»	մարտ.	8-2.1.2
Զիգալիս Հազըր		
»	սեպտ.	97-3.4
»	հոկտմ.	102-3.4
Մարսիւս Հազըր		
ՍԱՐԴԱՓԻՅԷ		
ԷԼԻՐՈՐԱ ՊՐԻՍԱՐ		
Հետարա 25 սեպտ.		
Ինկ. էսամբ	Ինկ. Լիւր.	082.31
Օսմ. էսամբ	Ինկիթիլ	92.75
»	» գարաւար	92.63
Օսմանիլ	Պաշապ	17.63
Բուս. 40/0		77.
Պաշապ	Էսթիլիգար	102.
Գամպիլ	Բարիլ 3 այ վատէ	25.37
Բարիլ 25 սեպտ.		
Գոնաթիւն Ինկիթիլի աշրտը		92.90
»	» գարաւար	92.80
Ֆրանսիլ էսթ. 30/0 Փր.		094.07
Բուսիլ չըմէտիլի	Պաշապ	171.75
Օսմանիլ	Բէթիլի էսամբ	452.
»	Պաշապ	693.
Բուս. 40/0		90.25
Գրեւի Լիւնէ		1158.
Ինկիլիս էսամբ		101.75
Սարաւիլ		93.10
Բարաւիլ		50.50
Գամպիլ 3 այ վատէ		25.13
Վիէնիս 25 սեպտ.		
Լոնդոն իւլիսիլի գամպիլ		240.20
Բուսիլ չըմէտիլի Գրեւի Գր.		184.70
Օսմանիլ	Բէթիլի աշրտը	425.
Պրիլիս 25 սեպտ.		
Բուսիլ չըմէտիլի (մարպի)		145.70
Լոնդոն իւլիսիլի գամպիլ		20.25
Բուս. 40/0		
Անտառիլ չըմէտիլի 30/0		
ԳԱՆԱՐԱ ՊՐԻՍԱՐ		
Ինկիթիլի տրեւ աշրտ գար		101.1/2
»	» էն Էրիլիլ	101.02
»	» էն աշար	100.39
Պա. ապալտ աշար		101.
Բուսիլ չըմէտիլի աշար գար		164.7/8
»	» էն Էրիլիլ	165.
»	» էն աշար	163.1/2
»	» աշար	165.7/8
Բէթիլի աշար	Լ. Օս.	19.2)
ՊԱՆԱՐԱ ԱՊՐԻՍԱՐ		
Բարաւիլ		08.80
Դուրաւիլ		4.12
Ուլիլիլիս Բարաւիլ		470.
Անտառիլ Օսմանիլ		4.17
Լորիս		086.
Պաշապ Էսթիլիլ աշար Կրեւ		422.
Բարաւիլ		050.25
»		30.
Բէթիլիլ թալիլիլիլ	Ք. Գ.	431.
Պաշապ		652.
Պաշապ		060.
»	Օրտիլիլ	057.
Անտառիլ չըմէտիլի		17.12
Երիլիլիլ թալիլիլիլ Լ. Օ.		44.
»	» Համիլիլիլ	5.
ԱՆՏԷԼԷԼԻՆ ՖԻՆԱՆՍ		
Օսմ. Լիւրար 100 դըր. առաւ	Դը. Բր.	72.2
Պաշապ միւնիսիլիլիլ Գարա		107.23
Մէթալիլ		028.30
Ինկիլիլիլ Լիւրար		

ԱՄՐԱՔԻՅԷ

ԼՎԻՐՈՐԱՆ ՊՈՐՄԱՍԸ	
Լեւորտու 25 սեպտ.	
Ինկ. էսկադր. Ինկ. Լիբ.	082.31
Սամ. էսկադր. Էնկեֆիլէ	92.75
» » գարաւանք	92.63
Օսմանիլը Պաւեգաւը	17.63
Բաւա 49/0	77.
Պաւեգաւը Իսթիլդրազը	102.
Գաւազիտ Բաբիլի 3 ալ վատէ	25.37
Բաբիլի 25 սեպտ.	
Գոնաօլիաէ Էնկեֆիլէ աշըրալը	92.90
» » գաւաւանք	92.80
Ֆըրանզը Էսկ. 3% Փր.	094.07
Ռամէլի շըմէնաթէրի	171.75
Սամանի Բոժիթի Էսկադր.	452.
» Պաւեգաւը	693.
Բոււ 49/0	90.25
Գրէտի Լիոնէ	1158.
Իթալիա Էսկադր.	101.75
Սիւանի	93.10
Թրանսիսալ	50.50
Գաւազիտ 3 ալ վատէ	25.13
Վիէննա 25 սեպտ.	
Լեւորտու Իւզէնթիէ գաւազիտ	240.20
Ռամէլի շըմէնաթէրի Փր.	184.70
Սամանի Բոժիթի աքսիսիւն	425.
Պերլիի 25 սեպտ.	
Ռամէլի շըմէնաթէր. (Ֆարգ)	145.70
Լեւորտու Իւզէնթիէ գաւազիտ	20.25
Բաւա 49/0	
Անտաթիլ շըմէնաթէրի 39/0	
ԳԱՆԱՔԱ ՊՈՐՄԱՍԸ	
Էնկեֆիլէ տիւն ազլա գաւազ	101.1/3
» » Էն Էրազմ.	101.02
» » Էն աշաւը	100.39
Պա. ապաւազ աշըրալը	101.
Ռամէլի շըմէնաթէրի գրանթ	164.7/8
» » Էն Էրաթէ	165.
» » Էն աշաւը	163.1/3
» » աշըրալը	165 5/8
Բէժի աքսիսիւն	19.2)
ՊԱՆՏԱՆ ԱՅԴԻՍՈՒՄԱՐԸ	
Թրանսիսալ	08 80
Ժուրաւա	4.12
Ուլիկիսիսիւն Թրանսիսալ	470.
Թրանսիսալ Սիմանի	4.17
Լիօրիս	086.
Պաւեգաւ Կաւիսիսիւն Կրէտ.	422.
Թրանսիսալ	050.25
Չաթիլի	30.
Բըթիլիսի Թաւիլիսիսիւն Գ.Փ.	431.
Պաւեգաւ	052.
Գաւաւանք	060.
» Օրտիէնի	057.
Անտաթիլ շըմ. ապաւազ	17.12
Շիթիթիլ Ենկաթիլէ Էսկ. Լ. Օ.	44.
» » Էսկաթիլէ	5.
ԱՄՏՆԷԼԻԻՆ ՖԻՅԱՐԸ	
Օսմ. լիւարա 100 դըշ. տան	22. 89.
Պէլաւր Ֆիշիսիլէ Գաւազը	107.23
Մէթալի	098.30
Ինկիլիկ լիւարա	109.31
Ֆրանսիզ լիւարա	87.17
Բու	091.30
Գրիմիզ ալ Փաւնը	50.
Գաւազիս զայմէսի	8.64
ԳԱՄՊԻՏՈ	
Լեւորտու Էսկ	110.02
Պաւեգաւ Էսկ	212.83

